



RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 16. Januar 2014  
(OR. en)

5400/14  
ADD 1

MI 45  
CHIMIE 4  
ENV 40  
COMPET 25  
ENT 12

### ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Europäische Kommission

Eingangsdatum: 14. Januar 2014

Empfänger: Generalsekretariat des Rates

Betr.: ANHANG der VERORDNUNG (EU) Nr. .../... DER KOMMISSION vom XXX zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einstufung, Kennzeichnung und Verpackung von Stoffen und Gemischen zwecks Einfügung von Gefahren- und Sicherheitshinweisen in kroatischer Sprache und zwecks Anpassung an den technischen und wissenschaftlichen Fortschritt

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument D027409/04 ANNEX.

Anl.: D027409/04 ANNEX

**DE**

**ANHÄNGE 1 bis 3**

**ANHANG 1**

In Anhang III Teil 1 wird die Tabelle 1.1 wie folgt geändert:

(1) In Kodierung H229 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	,,HR	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.“
--	------	--

(2) In Kodierung H230 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	,,HR	Može eksplozivno reagirati i bez prisustva zraka.“
--	------	--

(3) In Kodierung H231 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	,,HR	Može eksplozivno reagirati i bez prisustva zraka na povišenom tlaku i/ili temperaturi.“
--	------	---

## ANHANG 2

Anhang IV Teil 2 wird wie folgt geändert:

(1) Tabelle 1.2 wird wie folgt geändert:

a) In Kodierung P210 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušti.“
--	-----	---

b) In Kodierung P223 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Spriječiti dodir s vodom.“
--	-----	----------------------------

c) In Kodierung P244 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Spriječiti dodir ventila i spojnica s uljem i masti.“
--	-----	---

d) In Kodierung P251 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.“
--	-----	---

e) In Kodierung P284 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	[U slučaju nedovoljne ventilacije] nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.“
--	-----	--

Tabelle 1.3 wird wie folgt geändert:

a) In Kodierung P310 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

b) In Kodierung P311 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

c) In Kodierung P312 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

d) In Kodierung P340 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.“
--	-----	---

- e) In Kodierung P352 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Oprati velikom količinom vode/...“
--	-----	------------------------------------

- f) In Kodierung P361 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.“
--	-----	-------------------------------------

- g) In Kodierung P362 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Skinuti zagađenu odjeću.“
--	-----	---------------------------

- h) In Kodierung P364 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	I oprati je prije ponovne uporabe.“
--	-----	-------------------------------------

- i) In Kodierung P378 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Za gašenje rabiti ...“
--	-----	------------------------

- j) In die kombinierten Kodierungen P301+P310 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

- k) In die kombinierten Kodierungen P301+P312 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

- l) In die kombinierten Kodierungen P302+P352 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode/...“
--	-----	--

- m) In die kombinierten Kodierungen P303+P361+P353 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.“
--	-----	--

- n) In die kombinierten Kodierungen P304+P340 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.“
--	-----	---

- o) In die kombinierten Kodierungen P308+P311 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/...“
--	-----	---

- p) In die kombinierten Kodierungen P342+P311 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/lječnika/...“
--	-----	--

- q) In die kombinierten Kodierungen P361+P364 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.“
--	-----	---

- r) In die kombinierten Kodierungen P362+P364 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.“
--	-----	---

- s) In die kombinierten Kodierungen P370+P378 wird nach dem Eintrag für GA Folgendes eingefügt:

	„HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti ...“
--	-----	--

### ANHANG 3

Anhang VI Teil 3 wird wie folgt geändert:

1. Tabelle 3.1 wird wie folgt geändert:

a) Der Eintrag zur Index-Nummer 015-188-00-X wird gestrichen.

b) Die Einträge zu den Index-Nummern 006-086-00-6, 015-154-00-4, 015-192-00-1, 601-023-00-4, 601-026-00-0, 603-061-00-7, 605-001-00-5, 605-008-00-3 und 616-035-00-5 erhalten folgende Fassung:

			Carc. 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H351 H400 H410	GHS08 GHS09 Wng	H351 H410	M = 1 M = 10000
„006-086-00-6	fenoxycarb (ISO); ethyl [2-(4-phenoxyphenoxy)ethyl]carbamate	276-696-7	72490-01-8				
015-154-00-4	ethephon; 2-chloroethylphosphonic acid	240-718-3	16672-87-0	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C Aquatic Chronic 2	H311 H332 H302 H314 H411	GHS06 GHS05 GHS09 Dgr H314 H411	EUH071 H311 H332 H302 H314 H411
015-192-00-1	tetrakis(2,6-dimethylphenyl)- <i>m</i> -phenylene biphosphate	432-770-2	139189-30-3	Skin Sens. 1	H317	GHS07 Wng	H317
601-023-00-4	ethylbenzene	202-849-4	100-41-4	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 4* STOT RE 2 (Hörorgane)	H225 H332 H373 Dgr (Hörorgane)	GHS02 GHS07 GHS08 Dgr (Hörorgane)	H225 H332 H373 Dgr (Hörorgane)

601-026-00-0	styrene			Asp. Tox. 1	H304		
				Flam. Liq. 3 Repr. 2 Acute Tox. 4*	H226 H361d	H226 H361d	*
		202-851-5	100-42-5	STOT RE 1 Skin Irrit. 2 Eye Irrit. 2	H332 H372 H315 H319	GHS08 GHS07 Dgr (Hörorgane)	D
603-061-00-7	tetrahydro-2-furylmethanol; tetrahydrofurfuryl alcohol			Repr. 1B Eye Irrit. 2	H360Df H319	GHS08 GHS07 Dgr	
605-001-00-5	formaldehyde ...%			Carc. 1B Mut. 2 Acute Tox. 3* Acute Tox. 3* Acute Tox. 3* Skin Corr. 1B Skin Sens. 1	H350 H341 H301 H311 H331 H314 H317	GHS08 GHS06 GHS05 Dgr H311 H331 H314 H317	* Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 25% Skin Irrit. 2; H315: 5 % ≤ C < 25 % Eye Irrit. 2; H319: 5 % ≤ C < 25 %
605-008-00-3	acrolein; prop-2-enal; acrylic aldehyde			107-02-8	Flam. Liq. 2 Acute Tox. 1	H225 H330	EUH071 Skin Corr. 1B; H314: C ≥ 0,1 %

		Acute Tox. 2	H300	GHS05	H300		
		Acute Tox. 3	H311	GHS09 Dgr	H311		
		Skin Corr. 1B	H314		H314		
		Aquatic Acute 1	H400				
		Aquatic Chronic 1	H410		H410	M = 100	
						M = 1	
616-035-00-5	cymoxanil (ISO); 2-cyano-N-[ethylamino]carbonyl]-2-(methoxyimino)acetamide	Repr. 2	H361fd	GHS08	H361fd		
		Acute Tox. 4	H302	GHS07	H302		
		STOT RE 2	H373	(Blut, Thymusdrüse)	H373		
		Skin Sens. 1	H317				
		Aquatic Acute 1	H400			M = 1	
		Aquatic Chronic 1	H410		H317	M = 1 <sup>a</sup>	
					H410		
261-043-0	57966-95-7						

c) Die folgenden Einträge werden in der Reihenfolge der Einträge in der Tabelle 3.1 in diese eingefügt:

,050-028-00-2	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dimethyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate			Repr. 2 Acute Tox. 4 STOT RE 1 Skin Sens. 1A	H361d H302 H372	GHS08 GHS07 Dgr	H361d H302 H372	
260-829-0	57583-35-4			(Nervensystem, Immunsystem)	H317	(Nervensystem, Immunsystem)	H317	
050-029-00-8	dimethyltin dichloride			Repr. 2 Acute Tox. 2 Acute Tox. 3 Acute Tox. 3 STOT RE 1 Skin Corr. 1B	H361d H330 H301 H311	GHS08 GHS06 GHS05 Dgr	H361d H330 H301 H311 H372	EUH071
212-039-2	753-73-1			(Nervensystem, Immunsystem)	H314	(Nervensystem, Immunsystem)	H314	
601-088-00-9	4-vinylcyclohexene	202-848-9	100-40-3	Carc. 2	H351	GHS08 Wng	H351	
601-089-00-4	muscalure; cis-tricos-9-ene	248-505-7	27519-02-4	Skin Sens. 1B	H317	GHS07 Wng	H317	
604-090-00-8	4-tert-butylphenol	202-679-0	98-54-4	Repr. 2 Skin Irrit. 2	H361f H315	GHS08 GHS05	H361f H315	

604-091-00-3	etofenprox (ISO); 2-(4-ethoxyphenyl)-2-methylpropyl 3-phenoxybenzyl ether	407-980-2	80844-07-1	Lact. Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H362 H400 H410	GHS09 Wng	H362 H410	Dgr M = 100 M = 1000
606-146-00-7	tralkoxydim (ISO); ethoxypropanimidoyl)-3-hydroxy-5-mesitylcyclohex-2-en-1-one	-	87820-88-0	Carc. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Chronic 2	H351 H302 H411	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H351 H302 H411	
606-147-00-2	cycloxydim (ISO); ethoxybutanimidoyl)-3-hydroxy-5-(tetrahydro-2 <i>H</i> -thiopyran-3-yl)cyclohex-2-en-1-one	405-230-9	101205-02-1	Repr. 2	H361d	GHS08 Wng	H361d	
607-705-00-8	benzoic acid	200-618-2	65-85-0	STOT RE 1 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1	H372 (Lunge) H315 H318	GHS08 GHS05 (Einatmen) Dgr	H372 (Lunge) H315 H318	
607-706-00-3	methyl 2,5-dichlorobenzozate	220-815-7	2905-69-3	Acute Tox. 4 STOT SE 3 Aquatic Chronic 2	H302 H336 H411	GHS07 GHS09 Wng	H302 H336 H411	
612-287-00-5	fluazinam (ISO) ; 3-chloro-N-[3-chloro-2,6-dinitro-4-(trifluoromethyl)phenyl]-5-(trifluoromethyl)pyridin-2-amine	-	79622-59-6	Repr. 2 Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 Skin Sens. 1A Aquatic Acute 1	H361d H332 H318 H317 H400	GHS08 GHS07 GHS05 GHS09 Dgr	H361d H332 H318 H317 H400	

		Aquatic Chronic 1	H410		H410		M = 10 M = 10
613-317-00-X	penconazole (ISO); 1-[2-(2,4-dichlorophenyl)pentyl]-1H-1,2,4-triazole	Repr. 2 Acute Tox. 4 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H361d H302 H400 H410	GHS08 GHS07 GHS09 Wng	H361d H302 H410		M = 1 M = 1
613-318-00-5	fenpyrazamine (ISO); S-allyl 5-amino-2-isopropyl-4-(2-methylphenyl)-3-oxo-2,3-dihydro-1H-pyrazole-1-carbothioate -	Aquatic Chronic 2	H411	GHS09	H411		
616-212-00-7	3-iodo-2-propynyl butylcarbamate; 3-iodoprop-2-yn-1-yl butylcarbamate	Acute Tox. 3 Acute Tox. 4 STOT RE 1	H331 H302 H372 (Kehlkopf)	GHS06 GHS08 GHS05 GHS09	H331 H302 H372 (Kehlkopf) Dgr		
		55406-53-6	Eye Dam. 1 Skin Sens. 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H318 H317 H400 H410	H318 H317 H410		M = 10 M = 1 <sup>“</sup>

2. Tabelle 3.2 wird wie folgt geändert:

a) Der Eintrag zur Index-Nummer 015-188-00-X wird gestrichen.

b) Die Einträge zu den Index-Nummern 006-086-00-6, 015-154-00-4, 015-192-00-1, 601-023-00-4, 601-026-00-0, 603-061-00-7, 605-001-00-5 und 616-035-00-5 erhalten folgende Fassung:

„006-086-00-6	fenoxycarb (ISO); ethyl [2-(4-phenoxyphenoxy)ethyl]carbamate	276-696-7	72490-01-8 N; R50-53	Carc. Cat. 3; R40 N; R50-53	Xn; N R: 40-50/53 S: (2-)22-36/37-60-61	N; R50-53; C ≥ 25 % N; R51-53; 2,5 % ≤ C < 25 % R52-53; 0,25 % ≤ C < 2,5 %
015-154-00-4	ethephon; 2-chloroethylphosphonic acid	240-718-3	16672-87-0 Xn; R20/21/22 N; R51-53	C; R34 Xn; R20/21/22 N; R51-53	C; N R: 20/21/22-34-51/53 S: (1/2-)26-36/37/39-45-61	Xi; R37; 5 % ≤ C < 10 %
015-192-00-1	tetrakis(2,6-dimethylphenyl)- <i>m</i> -phenylene biphosphate	432-770-2	139189-30-3 R43	Xi R: 43 S: (2-)24-37		
601-023-00-4	ethylbenzene	202-849-4	100-41-4 Xn; R20-48/20-65	F; R11 Xn; R20-48/20-65	F; Xn R: 11-20-48/20-65 S: (2-)16-24/25-29-62	
601-026-00-0	styrene	202-851-5	100-42-5 Xn; R20-48/20 Xi; R36/38 R10	Repr. Cat. 3; R63 Xn; R20-48/20 Xi; R36/38 R10	Xn R: 10-20-36/38-48/20-63 S: (2-)23-36/37-46	Xn; R20; C ≥ D 12,5 % Xi; R36/38; C ≥ 12,5 %
603-061-00-7	tetrahydro-2-furylmethanol; tetrahydrofurfuryl alcohol	202-625-6	97-99-4 Repr. Cat. 3; R62 Xi; R36 S: 45-53	T R: 36-61-62 S: 45-53	Xi; R36; C ≥ 10 %	

<b>605-001-00-5</b>	formaldehyde ... %	200-001-8	50-000-0	Carc. Cat. 2; R45 Mut. Cat. 3; R68 T; R23/24/25 C; R34 R43	T R: 23/24/25-34-43-45-68 S: 45-53	T; R23/24/25; C $\geq 25\%$ Xn; R20/21/22; 5 $\% \leq C < 25\%$ C; R34; C $\geq 25\%$ Xi; R36/37/38; 5 $\% \leq C < 25\%$ R43; C $\geq 0,2\%$	B, D
<b>616-035-00-5</b>	cymoxanil (ISO); 2-cyano-N-[ethylamino]carbonyl]-2- (methoxyimino)acetamide	261-043-0	57966-95-7	Repr. Cat. 3; R62-63 Xn; R22-48/22 R43 N; R50-53	Xn; N R: 22-43-48/22-62-63-50/53 S: (2-)36/37-46-60-61 N; R50-53	N; R50-53; C $\geq 25\%$ N; R51-53; 2,5 $\% \leq C < 25\%$ R52-53; 0,25 % $\leq C < 2,5\%$	

- c) Die folgenden Einträge werden in der Reihenfolge der Einträge in der Tabelle 3.2 in diese eingefügt:

<b>,050-028-00-2</b>	2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dimethyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate	260-829-0	57583-35-4 R43	Repr. Cat. 3; R63 T; R48/25 Xn; R22	T R: 22-43-48/25-63 S: (1/2-)36/37-45
<b>050-029-00-8</b>	dimethyltin dichloride	212-039-2	753-73-1 C; R34	Repr. Cat. 3; R63 T+; R26 T; R24/25-48/25 C; R34	T+ R: 24/25-26-34-48/25-63 S: (1/2-)26-28-36/37/39-45-63
<b>601-088-00-9</b>	4-vinylcyclohexene	202-848-9	100-40-3	Carc. Cat. 3; R40 Xn R: 40 S: (2-)36/37	Xn R: 40 S: (2-)36/37
<b>601-089-00-4</b>	muscalure; cis-tricos-9-ene	248-505-7	27519-02-4 R43		Xi R: 43 S: (2-)24-37
<b>604-090-00-8</b>	4-tert-butylphenol	202-679-0	98-54-4 R38-41	Repr. Cat. 3; R62 Xn R: 38-41-62 S: (2-)26-36/37/39-46	Xn R: 38-41-62 S: (2-)26-36/37/39-46

604-091-00-3	etofenprox (ISO); 2-(4-ethoxyphenyl)-2-methylpropyl 3-phenoxybenzyl ether	407-980-2	80844-07-1	R64 N; R50-53	N R: 50/53-64 S: 60-61	N; R50-53; C ≥ 0,25 % N; R51-53; 0,025 % ≤ C < 0,25 % RS2-53; 0,0025 % ≤ C < 0,025 %
606-146-00-7	tralkoxydim (ISO); 2-(N-ethoxypyropanimidoyl)-3-hydroxy-5-mesitylcyclohex-2-en-1-one	-	87820-88-0	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R22 N; R51-53	Xn; N R: 22-40-51/53 S: (2-)36/37-60-61	N; R51-53; C ≥ 25 % RS2-53; 2,5 % ≤ C < 25 %
606-147-00-2	cycloxydim (ISO); 2-(N-ethoxybutananimidoyl)-3-hydroxy-5-(tetrahydro-2H-thiopyran-3-yl)cyclohex-2-en-1-one	405-230-9	101205-02-1	F; R11 Repr. Cat. 3; R63	F; Xn R: 11-63 S: (2-)16-36/37-46	
607-705-00-8	benzoic acid	200-618-2	65-85-0	T; R48/23 Xi; R38-41	T R: 38-41-48/23 S: (1/2-)26-39-45-63	
607-706-00-3	methyl 2,5-dichlorobenzoate	220-815-7	2905-69-3	Xn; R22 N; R51-53	Xn; N R: 22-51/53 S: (2-)46-61	
612-287-00-5	fluazinam (ISO); 3-chloro-N-[3-chloro-2,6-dinitro-4-(trifluoromethyl)phenyl]pyridin-2-amine	-	79622-59-6	Repr. Cat. 3; R63 Xn; R20 Xi; R41 R43 N; R50-53	Xn; N R: 20-41-43-50/53-63 S: (2-)26-36/37/39-46-60-61 RS2-53; 0,025 % ≤ C < 0,25 %	N; R50-53; C ≥ 2,5 % N; R51-53; 0,25 % ≤ C < 2,5 % RS2-53; 0,025 % ≤ C < 0,25 %
613-317-00-X	penconazole (ISO); 1-[2-(2,4-	266-275-6	66246-88-6	Repr. Cat. 3; R63	Xn; N	N; R50-53; C ≥

	dichlorophenyl)pentyl]-1H-1,2,4-triazole	Xn; R22 N; R50-53	R: 22-50/53-63 S: (2-) 36/37-46-60-61	25 % N; R51-53: 2,5 % ≤ C < 25 % R52-53: 0,25 % ≤ C < 2,5 %
613-318-00-5	fenpyrazamine (ISO); S-allyl 5-amino-2-isopropyl-4-(2-methylphenyl)-3-oxo-2,3-dihydro-1H-pyrazole-1-carbothioate -	N; R51-53 473798-59-3	N R: 51/53 S: 60-61	
616-212-00-7	3-iodo-2-propynyl butylcarbamate; 3-iodoprop-2-yn-1-yl butylcarbamate	T; R23-48/23 Xn; R22 Xi; R41 R43 N; R50	T; N R: 22-23-41-43-48/23-50 S: (1/2-)24-26-37/39-45-63	N; R50: C ≥ 2,5 %,